



LED WORK LIGHT WITH POWER STRIP PASD 3680 A1

GB **CY**

LED WORK LIGHT WITH POWER STRIP

Short manual

BG

LED РАБОТНА ЛАМПА С РАЗКЛОНИТЕЛ

Кратко ръководство

RS

LED RADNA LAMPA SA PRODUŽNIM KABLOM SA UTIČNICAMA

Vodič za brzi početak

DE **AT** **CH**

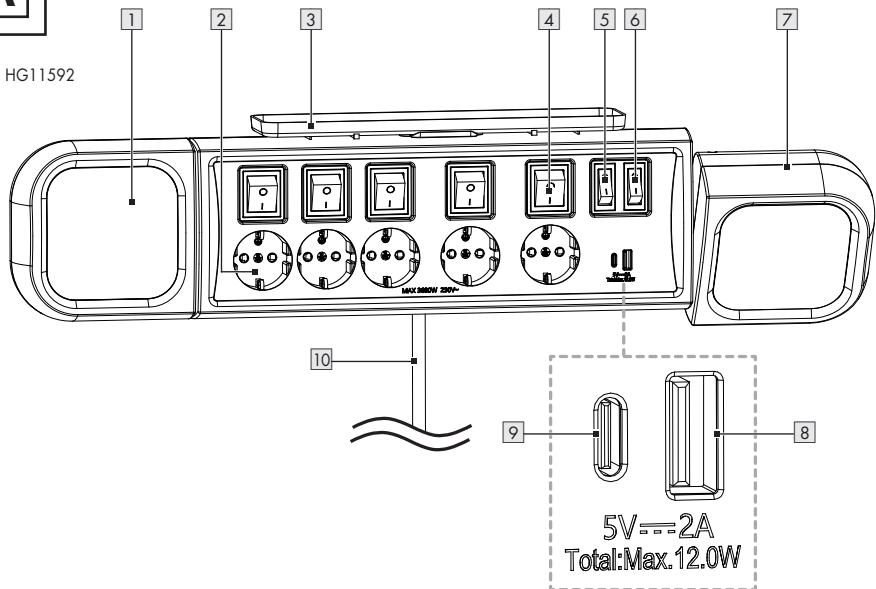
LED-ARBEITSLEUCHE MIT STECKDOSENLEISTE

Kurzanleitung

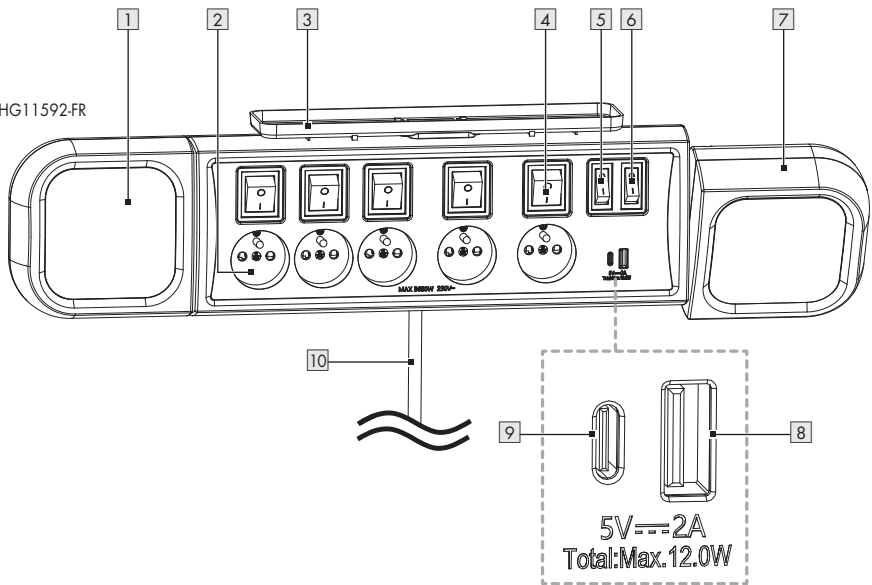
GB/CY	Short manual	Page	6
RS	Vodič za brzi početak	Strana	14
BG	Кратко ръководство	Страница	23
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	33

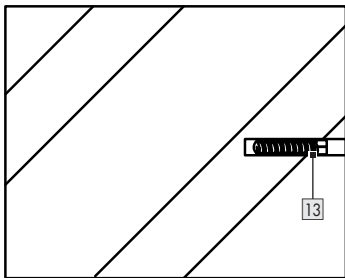
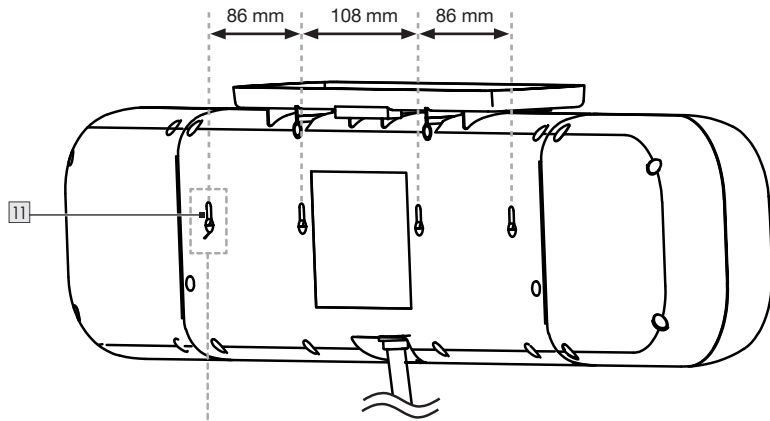
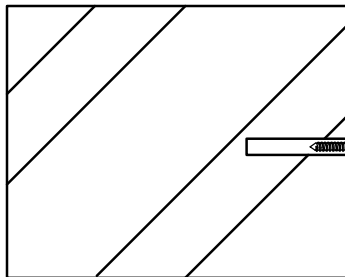
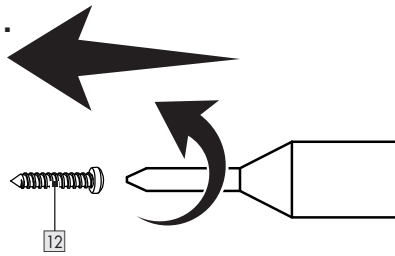
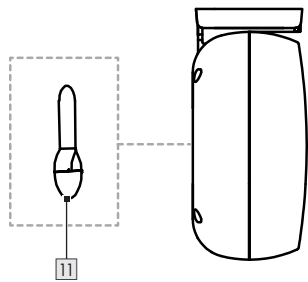
A

HG11592

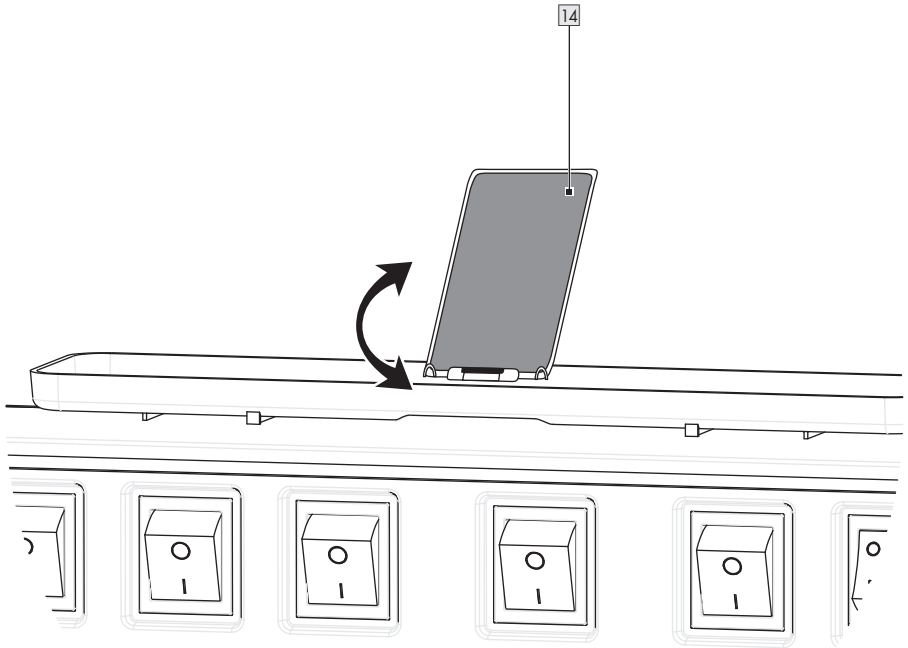


HG11592-FR















B**1.****2.**

C



List of pictograms used	Page	7
Short manual	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	8
Parts list	Page	8
Technical data	Page	8
General safety instructions	Page	9
First use	Page	10
Unpacking the product	Page	10
Mounting the product on a wall	Page	10
Use	Page	11
Switching the product on/off	Page	11
Charging/operating a USB device	Page	11
Connecting an appliance to the socket outlet	Page	11
Cleaning	Page	11
Disposal	Page	12
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	12
Service	Page	13

List of pictograms used

	DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)		Alternating current/voltage
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)		Minimum distance to illuminated material
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		This product is suitable for private use in indoor locations only.
	NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Not suitable for household room illumination
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.
 	Safety information Instructions for use		


LED WORK LIGHT WITH POWER STRIP

● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete operating instructions. Scanning the QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485312_2501 takes you to the operating instructions for your item. The short guide is an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and

safety notes. Store the short guide in a safe place and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

● Intended use

- This product is intended for normal use.
- This product is not intended for commercial use or for use in other applications.
-  This product is not suitable for household room illumination.

● Scope of delivery

- 1 LED work light with power strip
- 4 Screws
- 4 Dowels
- 1 Short manual

● Parts list

Fig. A

- 1 Left LED panel
- 2 Socket outlet
- 3 Storage compartment
- 4 On/off switch (socket outlet)
- 5 On/off switch (left LED panel)

- 6 On/off switch (right LED panel)
- 7 Right LED panel
- 8 USB input socket (Type A)
- 9 USB input socket (Type C)
- 10 Mains cord with mains plug



Fig. B

- 11 Mounting hole
- 12 Screw
- 13 Dowel

Fig. C

- 14 Device holder

● Technical data

Input voltage:	230 V~, 50 Hz
Total power consumption:	8 W (2x per light 4 W)
Output current (total) via socket outlet:	
– HG11592:	16 A (3,680 W max.)
– HG11592-FR:	16 A (3,680 W max.)
Dimensions (L × W × H):	approx. 57 cm × 6 cm × 12 cm
Weight:	approx. 1,150 g
Certification:	
– HG11592:	GS
– HG11592-FR:	N/A
Ingress protection:	IP20
Energy efficiency class of the light source:	F
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY
Model number:	HG11592, HG11592-FR
USB input voltage and current:	230 V~, 0.16 A
Input AC frequency:	50 Hz
USB output:	5.0 V  2.0 A, max. 10.0 W (Type A or Type C)
USB output total:	5.0 V  2.4 A, max. 12.0 W (Type A and Type C)

Average active efficiency:	80.0 %
Efficiency low load (10 %):	78.0 %
No-load power consumption:	0.07 W
Protection class:	I



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.

⚠ DANGER! Risk of suffocation!

Children could swallow and choke on small included parts (e.g. screws). Keep children away from the work area during assembly.

- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The built-in LED module and built-in LED driver cannot be replaced.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The mains cord of this product cannot be replaced. If the mains cord is damaged, the product shall be destroyed.



Danger to life from electric shock

- Use the product only with an RCD-protected socket outlet.
- Do not use the product with socket outlet strips or extension cables.
- Always check the product for damage before connecting it to the mains. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Protect the mains cord against sharp edges, mechanical stresses and hot surfaces.
- Always unplug the mains plug from the socket before cleaning.
- Disconnect the product from the mains supply if it is not going to be used for some time (e.g. holiday).

- Verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230 V~, 50 Hz), before you use it. Otherwise do not use the product.

⚠ CAUTION! Risk of burns! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

- The accessible surface, is very hot when the lamp is operating.

⚠ WARNING! Risk of fire! Fit the product so that it is at least 1.0 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- The product is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The mains plug is used as the disconnect device. The mains plug and the socket outlet shall be easily accessible.
- To reduce the risk of strangulation, the mains cord connected to the product shall be effectively fixed to the wall, if the mains cord is within arm's reach.
- The product continues to draw a small amount of power even if the product is off as long as product is connected to supply mains. To switch the product off completely, unplug the mains plug from the socket outlet.

- The product can be hung up or it can be used on a flat, stable surface, e.g. floor or table.
- The product must not be used as a hand lamp.
- When mounting the product to a wall: Do not exceed the maximum height of 1.5 m.
- The weight of objects in the storage compartment should not exceed 1 kg. The volume of the object should not exceed the area of the storage compartment.
- Due to increased temperature load, only operate the product when the mains cord is unrolled.
- Do not connect two or more socket outlet strips together.
- Do not cover during use.
- Only voltage-free when unplugged.

● **First use**

● **Unpacking the product**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition. If any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".

● **Mounting the product on a wall**

Fig. B

- **⚠ CAUTION! Risk of electric shock!** Do not damage any electrical cables during the wall mounting.

- ① **INFO:** Use the screws **12** and dowels **13** to mount the product on the wall.
1. Measure up the wall or mounting surface for drilling the holes. Use a spirit level to improve the accuracy.
 2. Mark the 4 drill holes. Consider the required distances:
 - 86 mm
 - 108 mm
 - 86 mm
 3. Drill the holes:
 - Ø: approx. 6 mm
 - depth: approx. 30 mm
 4. Insert the dowels **13** into the drill holes.
 5. Insert the screws **12** into the dowels **13**.
 6. Tighten the screws **12**. The screw heads should protrude approx. 5 mm from the wall.
 7. Attach the product: Place the mounting holes **11** onto the screws **12**.

● Use

● Switching the product on/off

- ⚠ **NOTICE! Risk of product damage!**
Do not move the mains cord **10** after connecting the mains plug to a socket-outlet. There is a risk that the product will slip or tip over.

- Connect the mains plug **10** to a suitable socket outlet.

LED panel

- **Switching on:** Press the on/off switch **5/6** for the left LED panel **1** and for the right LED panel **7** to position **I**.
- **Switching off:** Press the on/off switch **5/6** for the left LED panel **1** and for the right LED panel **7** to position **O**.

Socket outlet

- **Switching on:** Press the on/off switch **4** for the socket outlet **2** to position **I**.
- **Switching off:** Press the on/off switch **4** for the socket outlet **2** to position **O**.

● Charging/operating a USB device

- ① **INFO:** Use the device holder **14** on the storage compartment **3** to place small devices (Fig. C).
- **Connecting a USB device:** Connect a USB device with a suitable USB cord to the corresponding USB input socket (Type A or Type C) **8/9**. The USB device is supplied with power.
 - **Disconnecting a USB device:** Remove the USB cord from the USB input socket (Type A or Type C) **8/9**.


● Connecting an appliance to the socket outlet

- ⚠ **WARNING! Risk of fire!** Do not connect any appliance with a total power consumption of more than 3,680 W (HG11592/HG11592-FR).

1. Connect the mains plug of your appliance to the socket outlet **2**.
2. Switch on the product (see “Switching the product on/off”).
3. After use, disconnect the mains plug of your appliance from the socket-outlet **2**.
4. Switch off the product (see “Switching the product on/off”).

● Cleaning

- ⚠ **NOTICE! Risk of product damage!**
Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.

- Before cleaning:
 - Switch off the product (see “Switching the product on/off”).
 - Remove the mains plug  from the socket outlet.
 - Allow the product to cool down.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 485312_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485312_2501 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4211













E-Mail: owim@lidl.com.cy

 Serbian mark of conformity



Spisak korišćenih piktograma/simbola	Strana	15
Vodič za brzi početak	Strana	15
Predviđena namena	Strana	15
Obim isporuke	Strana	16
Spisak delova	Strana	16
Tehnički podaci	Strana	16
Opšte bezbednosne napomene	Strana	17
Puštanje u rad	Strana	18
Raspakivanje proizvoda	Strana	18
Montiranje proizvoda na zid	Strana	19
Upotreba	Strana	19
Uključivanje i isključivanje proizvoda	Strana	19
Punjenje/Korišćenje USB uređaja	Strana	19
Povezivanje uređaja sa utičnicom	Strana	19
Čišćenje	Strana	20
Odlaganje	Strana	20
Garancija i garantni list	Strana	20
Postupak garancije	Strana	22
Servis	Strana	22

Spisak korišćenih piktograma/simbola

	OPASNOST! – Označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili ozbiljne povrede (npr. opasnost od gušenja)		Naizmenična struja/napon
	UPOZORENJE! – Označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili teže povrede (npr. opasnost od strujnog udara)		Minimalno odstojanje od osvetljenog materijala
	OPREZ! – Označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših do umerenih povreda (npr. opasnost od opekotina)		Ovaj proizvod je pogodan isključivo za privatnu upotrebu u unutrašnjim prostorijama.
	PAŽNJA! – Upozorava na moguću materijalnu štetu (npr. opasnost od kratkog spoja)		Nije pogodan za osvetljenje prostorija u domaćinstvu
	Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se primenjuju na proizvod.		INFORMACIJE: Ovaj simbol sa signalnom rečju „Informacije“ pruža dodatne korisne informacije.
 	Bezbednosne napomene Smernice za rukovanje		


LED RADNA LAMPA SA PRODUŽNIM KABLOM SA UTIČNICAMA

● Vodič za brzi početak

Ovaj dokument je skraćena štampana verzija celog uputstva za upotrebu. Skeniranjem QR koda dospećete direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 485312_2501 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla. Vodič za brzi početak je sastavni deo ovog proizvoda. Pre prve upotrebe proizvoda upoznajte

se sa svim uputstvima za upotrebu i bezbednosnim uputstvima. Sačuvajte vodič za brzi početak i predajte svu dokumentaciju trećem licu kojem dajete proizvod.

● Predviđena namena

- Ovaj proizvod je namenjen za uobičajenu upotrebu.
- Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu ili drugu vrstu upotrebe.
-  Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljavanje prostorija u domaćinstvu.

● Obim isporuke

- 1 LED Radna lampa sa produžnim kablom sa utičnicama
- 4 Zavrtnja
- 4 Tiple
- 1 Vodič za brzi početak

● Spisak delova

Sl. A

- 1 Levi LED panel
- 2 Utičnica
- 3 Odeljak za odlaganje
- 4 Prekidač za uključivanje/isključivanje (utičnica)

- 5 Prekidač za uključivanje/isključivanje (levi LED panel)
- 6 Prekidač za uključivanje/isključivanje (desni LED panel)
- 7 Desni LED panel
- 8 USB ulazna utičnica (tip A)
- 9 USB ulazna utičnica (tip C)
- 10 Priključni kabl sa mrežnim utikačem


Sl. B

- 11 Rupa za montažu
- 12 Zavrtnj
- 13 Tipa

Sl. C

- 14 Držač uređaja

● Tehnički podaci

Ulazni napon:	230 V~, 50 Hz
Ukupna potrošnja energije:	8 W (2x po svetiljci 4 W)
Izlazna struja (ukupno) preko utičnice: – HG11592: – HG11592-FR:	16 A (3680 W maks.) 16 A (3680 W maks.)
Dimenzije (D × Š × V):	oko 57 cm × 6 cm × 12 cm
Težina:	oko 1150 g
Sertifikat: – HG11592: – HG11592-FR:	GS -
Tip zaštite:	IP20
Klasa energetske efikasnosti izvora svetlosti:	F
Ime ili zaštitni znak proizvođača, broj komercijalnog registra i adresa:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMAČKA
Broj modela:	HG11592, HG11592-FR
USB ulazni napon i struja:	230 V~, 0,16 A
Frekvencija ulazne naizmjenične struje:	50 Hz
USB izlaz:	5,0 V  2,0 A, maks. 10,0 W (tip A ili tip C)

Ukupan USB izlaz:	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A, maks. 12,0 W (tip A i tip C)
Stepen prosečne aktivne efikasnosti:	80,0 %
Efikasnost pri malom opterećenju (10 %):	78,0 %
Potrošnja električne energije bez opterećenja:	0,07 W
Klasa zaštite:	I



Opšte bezbednosne napomene

PRE KORIŠĆENJA OVOG PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM BEZBEDNOSNIM NAPOMENAMA I UPUTSTVIMA ZA KORIŠĆENJE! AKO DAJETE OVAJ PROIZVOD NEKOME DRUGOM, PROSLEDITE SVE DOKUMENTE!



UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA ODOJČAD I DECU!

Nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažom. Deca neka uvek budu dalje od ambalažnog materijala.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, sve dok su pod nadzorom ili ako su dobile uputstva o bezbednom korišćenju proizvoda i koje razumeju potencijalne opasnosti. Nemojte ostavljati decu da se bez nadzora igraju sa proizvodom. Čišćenje i održavanje ne treba da sprovode deca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka i mora se držati van domašaja dece. Deca nisu svesna opasnosti koje su povezane sa korišćenjem električnih uređaja.

⚠ OPASNOST! Opasnost od gušenja!

Deca mogu da progutaju isporučene male delove (npr. zavrtnje) i ugušiti se.

Držite decu dalje od radne površine tokom montaže.

- Nemojte da koristite proizvod ako ima vidljivih oštećenja.
- Nikada nemojte potapati proizvod u vodu ili u druge tečnosti!
- Nemojte vršiti nikakve modifikacije ili popravke na proizvodu. Ugrađeni LED modul i ugrađeni LED drajver se ne mogu zameniti.
- Ako LED-ovi prestanu da rade na kraju njihovog veka trajanja, čitav proizvod mora biti zamenjen.
- Priključni kabl ovog proizvoda ne može da se zameni. Ako je priključni kabl oštećen, proizvod se mora odložiti.



Opasnost po život od električnog udara

- Koristite proizvod samo sa utičnicom koja poseduje RCD zaštitu.
- Nemojte da koristite proizvod sa strujnim pojasevima ili produžnim kablovima.
- Pre svakog priključivanja proizvoda na napajanje proverite da li ima bilo kakvog oštećenja. Nemojte nikada da koristite ovaj proizvod ako primetite bilo kakvo oštećenje.
- Zaštitite priključni kabl od oštrog ivica, mehaničkog naprezanja i vrućih površina.
- Pre čišćenja izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- Isključite proizvod iz struje ako ga nećete koristiti duže vreme (npr. ako ste na odmoru).
- Pre upotrebe proverite da li raspoloživi mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu proizvoda (230 V~, 50 Hz). Nemojte koristiti proizvod ako to nije slučaj.

⚠ OPREZ! Opasnost od opekotina! Da biste sprečili opekotine, proverite da li je proizvod isključen i ostavite da se ohladi u trajanju od najmanje 15 minuta pre dodirivanja. Proizvod može jako da se zagreje.

- Dostupna površina postaje veoma vruća kada je lampa u upotrebi.



UPOZORENJE! Opasnost od požara! Postavite proizvod tako da bude udaljen najmanje 1,0 metar od materijala koji treba da bude osvetljen. Prekomerna toplota može izazvati požar.

- **⚠ UPOZORENJE!** Nemojte paliti svetlo kada je proizvod usmeren na neku zapaljivu površinu. Osvetljena površina može da se pregreje ili zapali.
- Nemojte stavljati upaljene sveće ili druge izvore otvorenog plamena na proizvod ili blizu njega.
- Nemojte koristiti proizvod u blizini izvora toplote, npr. radijatora ili drugih uređaja koji emituju toplotu.
- Proizvod se može koristiti samo sa ugrađenim balastom za LED.
- Mrežni utikač se koristi kao uređaj za isključivanje. Mrežni utikač i utičnica moraju biti lako dostupni.
- Da biste smanjili rizik od davljenja, priključni kabl povezan sa proizvodom mora biti efikasno pričvršćen za zid, pod uslovom da je kabl za napajanje na dohvata ruke.

- Proizvod će i dalje trošiti malu količinu energije čak i ako je proizvod isključen, ali priključen na izvor napajanja. Da biste u potpunosti isključili, izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice.
- Možete da okačite proizvod ili da ga postavite na ravnu, stabilnu površinu, kao što je pod ili sto.
- Proizvod ne sme da se koristi kao ručna lampa.
- Ako proizvod montirate na zid: Nemojte da prekoračite maksimalnu visinu od 1,5 m.
- Težina predmeta na odeljku za odlaganje ne bi trebalo da prelazi 1 kg. Zapremina predmeta ne bi trebalo da prelazi površinu odeljka za odlaganje.
- Zbog povećanog opterećenja u temperaturi, koristite proizvod samo sa izvučenim priključnim kablom.
- Nemojte uključivati dva ili više strujna pojasa jedan na drugi.
- Nemojte koristiti u prekrivenom stanju.
- Napona nema samo kada se utikač izvuče iz utičnice.

● Puštanje u rad

● Raspakivanje proizvoda

1. Izvadite proizvod iz ambalaže. Uklonite svu ambalažu i zaštitne folije.
2. Proverite da li su svi delovi prisutni i da li je opisani obim isporuke kompletan (videti „Obim isporuke“).
3. Proverite da li su proizvod i svi delovi u dobrom stanju. Ako primetite oštećenje ili grešku, nemojte da koristite proizvod, već nastavite kao što je opisano u poglavlju „Garancija“.

● Montiranje proizvoda na zid

Sl. B

⚠ **OPREZ! Opasnost od strujnog udara!**

Pazite da ne oštetite električne kablove prilikom montaže na zid.

- ① **INFORMACIJE:** Koristite zavrtnje [12] i tiple [13] da biste pričvrstili proizvod na zid.
- 1. Izmerite zid ili površinu za montažu da biste izbušili rupe. Koristite libelu da biste poboljšali tačnost.
- 2. Označite 4 rupe za bušenje. Uzmite u obzir neophodna rastojanja:
 - 86 mm
 - 108 mm
 - 86 mm
- 3. Izbušite rupe:
 - Ø: oko 6 mm
 - Dubina oko 30 mm
- 4. Stavite tiple [13] u izbušene rupe.
- 5. Stavite zavrtnje [12] u tiple [13].
- 6. Zategnite zavrtnje [12]. Glave zavrtnjeva treba da vire oko 5 mm iz zida.
- 7. Pričvršćivanje proizvoda: Postavite rupe za montažu [11] na zavrtnje [12].

● Upotreba

● Uključivanje i isključivanje proizvoda

⚠ **PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda!** Nemojte pomerati priključni kabl [10] proizvoda nakon što ste mrežni utikač za napajanje stavili u utičnicu. Postoji opasnost od proklizavanja ili prevrtanja proizvoda.

- Stavite mrežni utikač [10] u odgovarajuću utičnicu.

LED panel

- **Uključivanje:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [5]/[6] levog LED panela [1] i desnog LED panela [7] u položaj I.

- **Isključivanje:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [5]/[6] levog LED panela [1] i desnog LED panela [7] u položaj O.

Utičnica

- **Uključivanje:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [4] utičnice [2] u položaj I.
- **Isključivanje:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [4] utičnice [2] u položaj O.

● Punjenje/Korišćenje USB uređaja

- ① **INFORMACIJE:** Koristite držač uređaja [14] na odeljku za odlaganje [3] za držanje malih uređaja (sl. C).
- **Povezivanje USB uređaja:** Povežite USB uređaj na odgovarajuću USB ulaznu utičnicu (tip A ili tip C) [8]/[9] pomoću odgovarajućeg USB kabl. USB uređaj dobija struju.
- **Izvlačenje USB uređaja iz napajanja:** Izvucite USB kabl iz USB ulazne utičnice (tip A ili tip C) [8]/[9].

● Povezivanje uređaja sa utičnicom


⚠ **UPOZORENJE! Opasnost od požara!**

Ne priključujte nijedan uređaj čija ukupna potrošnja energije prelazi 3680 W (HG11592/HG11592-FR).

1. Priključite mrežni utikač vašeg uređaja u utičnicu [2].
2. Uključite proizvod (videti „Uključivanje i isključivanje proizvoda“).
3. Nakon upotrebe izvucite mrežni utikač svoje uređaj iz utičnice [2].
4. Isključite proizvod (videti „Uključivanje i isključivanje proizvoda“).

● Čišćenje

⚠ PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda! Nikada nemojte potapati proizvod u vodu ili u druge tečnosti. U suprotnom, proizvod može da bude oštećen.

- Pre čišćenja:
 - Isključite proizvod (videti „Uključivanje i isključivanje proizvoda“).
 - Izvucite mrežni utikač  iz utičnice.
 - Ostavite da se proizvod ohladi.
- Očistite proizvod blago navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakana i blagim deterdžentom.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili

- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.

2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED radna lampa sa produžnim kablom sa utičnicama
Model:	HG11592
IAN/Serijski broj:	485312_2501
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: owim@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: owim@lidl.rs

● Postupak garancije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 485312_2501) kao dokaz kupovine.

Nađite broj artikla na natpisnoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj strani vašeg uputstva (dole levo) ili nalepnici na poledini ili dnu proizvoda.

Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, prvo kontaktirajte dole navedenu servisnu službu telefonom ili e-mailom.

Zatim možete besplatno poslati proizvod koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je u kvaru i kada je nastao.



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Skeniranjem ovog QR koda dospećete direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 485312_2501 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.

● Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 0800190639











E-Mail: owim@lidl.rs



Srpska oznaka usaglašenosti

Списък на използваните пиктограми/символи	Страница	24
Кратко ръководство	Страница	24
Употреба по предназначение	Страница	25
Обем на доставката	Страница	25
Списък на частите	Страница	25
Технически данни	Страница	25
Общи указания за безопасност	Страница	26
Пускане в експлоатация	Страница	28
Разопаковане на продукта	Страница	28
Монтиране на продукта на стена	Страница	28
Употреба	Страница	28
Включване и изключване на продукта	Страница	28
Зареждане/използване на USB устройство	Страница	29
Свързване на устройство към контакт	Страница	29
Почистване	Страница	29
Изхвърляне	Страница	29
Гаранция	Страница	30
Процедиране в случай на рекламация	Страница	32
Сервиз	Страница	32

Списък на използваните пиктограми/символи

	<p>ОПАСНОСТ! – Указва опасност с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване (напр. опасност от задушаване)</p>	 <p>Променлив ток/напрежение</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Указва опасност със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване (напр. риск от токов удар)</p>	 <p>Минимално разстояние до осветявания материал</p>
	<p>ПРЕДПАЗЛИВОСТ! – Указва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да причини леко до средно нараняване (напр. опасност от изгаряне)</p>	 <p>Този продукт е подходящ единствено за лична употреба в закрити помещения.</p>
	<p>ВНИМАНИЕ! – Предупреждава за възможни материални щети (напр. риск от късо съединение)</p>	 <p>Не е подходящ за обичайно осветление в домашни условия</p>
	<p>Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.</p>	 <p>ИНФОРМАЦИЯ: Този символ със сигналната дума „Информация“ предлага допълнителна полезна информация.</p>
 	<p>Указания за безопасност Инструкции за работа</p>	


LED РАБОТНА ЛАМПА С РАЗКЛОНИТЕЛ

● Кратко ръководство

Този документ е съкратена печатна версия на пълното ръководство за експлоатация. Сканирането на QR кода ще Ви отведе директно до parksid-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на

номера на артикула (IAN) 485312_2501 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул. Краткото ръководство е съставна част от този продукт. Преди употреба на продукта се запознайте с всички указания за работа и безопасност. Съхранявайте краткото ръководство на сигурно място и при предоставяне на продукта на трети страни предайте всички инструкции.

● Употреба по предназначение

- Този продукт е предназначен за нормална употреба.
- Този продукт не е предназначен за професионална употреба или за други приложения.
-  Този продукт не е подходящ за обичайно осветление в домашни условия.

● Обем на доставката

- 1 LED работна лампа с разклонител
- 4 Винта
- 4 Дюбела
- 1 Кратко ръководство

● Списък на частите

Фиг. А

- 1 Ляв LED панел
- 2 Контакт

- 3 Отделение за съхранение
- 4 Превключвател за включване/изключване (контакт)
- 5 Превключвател за включване/изключване (ляв LED панел)
- 6 Превключвател за включване/изключване (десен LED панел)
- 7 Десен LED панел
- 8 Входна USB букса (тип А)
- 9 Входна USB букса (тип С)
- 10 Свързващ проводник с мрежов щепсел

Фиг. В

- 11 Монтажен отвор
- 12 Винт
- 13 Дюбел

Фиг. С

- 14 Държач за устройства

● Технически данни

Входно напрежение:	230 V~, 50 Hz
Обща консумация на енергия:	8 W (2× лампа 4 W)
Изходен ток (общо) през контакта: – HG11592: – HG11592-FR:	16 A (3680 W макс.) 16 A (3680 W макс.)
Размери (Д × Ш × В):	ок. 57 cm × 6 cm × 12 cm
Тегло:	ок. 1150 g
Сертифициране: – HG11592: – HG11592-FR:	GS -
Тип защита:	IP20
Клас на енергийна ефективност на светлинния източник:	F
Наименование или търговска марка на производителя, номер на търговската регистрация и адрес:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ГЕРМАНИЯ
Модел номер:	HG11592, HG11592-FR

Входно напрежение и ток USB:	230 V~, 0,16 A
Честота на входния променлив ток:	50 Hz
Изход USB:	5,0 V $\overline{=}$ 2,0 A, макс. 10,0 W (тип A или тип C)
Изход USB общо:	5,0 V $\overline{=}$ 2,4 A, макс. 12,0 W (тип A и тип C)
Средно активно КПД:	80,0 %
КПД при малък товар (10 %):	78,0 %
Консумирана мощност на празен ход:	0,07 W
Клас на защита:	I



Общи указания за безопасност

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!

Не оставяйте деца с опаковъчните материали без надзор. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали.

- Този продукт може да бъде използван от деца над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или интелектуални способности или с липса на опит и/или познания, стига те да бъдат наблюдавани или да са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и да разбират свързаните с това рискове. Не оставяйте деца да играят с продукта. Почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

- Този продукт не е играчка и трябва да се държи извън обсега на деца. Децата не осъзнават опасностите, свързани с боравенето с електрически уреди.

⚠ ОПАСНОСТ! Риск от задушаване!

Децата могат да погълнат доставените дребни части (напр. винтове) и да се задушат с тях. По време на монтажа дръжте децата далеч от работната област.

- Не използвайте продукта, ако той има видими щети.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности!
- Не извършвайте изменения или ремонти по продукта. Вграденият LED модул и вграденият LED драйвер не могат да се сменят.
- Когато в края на своя живот LED елементите вече спрат да функционират, целият продукт трябва да бъде подменен.
- Свързващият проводник на този продукт не може да бъде сменян. Ако свързващият проводник е повреден, продуктът трябва да бъде изхвърлен.



Опасност за живота поради токов удар

- Използвайте продукта само през контакт, защитен с диференциалнотокова защита RCD.
- Не използвайте продукта с разклонители или удължаващи проводници.
- Преди всяко свързване към мрежата проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако установите каквито и да е повреди.
- Пазете свързващия проводник от остри ръбове, механични натоварвания и горещи повърхности.
- Преди почистване изваждайте мрежовия щепсел от контакта.
- Отделете продукта от електрическата мрежа, ако няма да го използвате по-дълго време (напр. ваканция).
- Уверете се, че наличното мрежово напрежение съвпада с необходимото работно напрежение на продукта (230 V~, 50 Hz), преди да го използвате. Не използвайте продукта, ако това не е така.

▲ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от изгаряне!

За да предотвратите изгаряния, уверете се, че продуктът е изключен и е изстивал най-малко 15 минути, преди да го докосвате. Продуктът може да стане много горещ.

- Достъпната повърхност става много гореща, когато лампата работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар! Поставете продукта по такъв начин, че да е отдалечен на най-малко 1,0 метър от осветявания материал. Прекалено образуване на топлина може да доведе до пожар.

- **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не включвайте светлината, ако продуктът е насочен към запалима повърхност. Облъчваната повърхност би могла да прегрее или да се възпламени.
- Не поставяйте горящи свещи или други източници на открит пламък върху или в близост до продукта.
- Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, напр. отоплителни тела или други уреди, които отдават топлина.
- Продуктът трябва да се използва само с вградения LED контролер.
- Мрежовият щепсел се използва като разединяващо устройство. Мрежовият щепсел и контактът трябва да са леснодостъпни.
- За да намалите риска от удушаване, свързващият проводник, който е свързан с продукта, трябва да бъде ефективно закрепен към стената, ако свързващият проводник се намира в обсега на ръцете.
- Продуктът все още консумира малко енергия дори когато продуктът е изключен, но е свързан към електрозахранването. За да го изключите напълно, извадете мрежовия щепсел от контакта.
- Можете или да окачите продукта, или да го поставите върху равна, стабилна повърхност, напр. под или маса.
- Продуктът не бива да се използва като ръчна лампа.
- Ако монтирате продукта на стена: Не надвишавайте максималната височина от 1,5 m.

- Теглото на предметите в отделението за съхранение трябва да не превишава 1 kg. Обемът на предмета трябва да не превишава повърхността на отделението за съхранение.
- Поради повишеното топлинно натоварване използвайте продукта само с развит свързващ проводник.
- Не включвайте два или повече разклонителя един след друг.
- Не го използвайте покрит.
- Без напрежение само при изваден щепсел.

● **Пускане в експлоатация**

● **Разопаковане на продукта**

1. Извадете продукта от опаковката. Отстранете всички опаковъчни материали и защитни фолиа.
2. Проверете дали всички части са налични и дали описаният обем на доставката е пълен (вижте „Обем на доставката“).
3. Проверете дали продуктът и всички части са в добро състояние. Ако установите повреда или дефект, не използвайте продукта, а процедирайте по начина, описан в главата „Гаранция“.

● **Монтиране на продукта на стена**

Фиг. В

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от токов удар! Уверете се, че при монтажа на стена няма да се повредят електрически кабели.

- ① **ИНФОРМАЦИЯ:** Използвайте винтовете **12** и дюбелите **13**, за да закрепите продукта на стената.

1. Измерете сената или монтажната повърхност, за да пробиете отворите. Използвайте нивелир, за да подобрите точността.
2. Маркирайте 4-те отвора за пробиване. Вземете под внимание необходимите разстояния:
 - 86 mm
 - 108 mm
 - 86 mm
3. Пробийте отворите:
 - Ø: ок. 6 mm
 - Дълбочина: ок. 30 mm
4. Вкарайте дюбелите **13** в отворите.
5. Вкарайте винтовете **12** в дюбелите **13**.
6. Затегнете винтовете **12**. Главите на винтовете трябва да стърчат от стената с ок. 5 mm.
7. Закрепване на продукта: Поставете монтажните отвори **11** върху винтовете **12**.

● **Употреба**

● **Включване и изключване на продукта**

⚠ ВНИМАНИЕ! Риск от повреди по продукта! Не местете свързващия проводник **10** на продукта, след като сте свързали мрежовия щепсел към контакт. Съществува риск продуктът да се подхлъзне или преобърне.

- Свържете мрежовия щепсел **10** към подходящ контакт.

LED панел

- Включване:** Натиснете превключвателя за включване/изключване **5/6** на левия LED панел **1** и на десния LED панел **7** в позиция **I**.

- **Изключване:** Натиснете превключвателя за включване/изключване [5]/[6] на левия LED панел [1] и на десния LED панел [7] в позиция **O**.

Контакт

- **Включване:** Натиснете превключвателя за включване/изключване [4] на контакта [2] в позицията **I**.
- **Изключване:** Поставете превключвателя за включване/изключване [4] на контакта [2] в позицията **O**.

● Зареждане/използване на USB устройство

- ① **ИНФОРМАЦИЯ:** Използвайте държача за устройства [14] върху отделението за съхранение [3], за да поставяте малки устройства (фиг. С).
- **Свързване на USB устройство:** Свържете USB устройство с подходящ USB кабел към съответната входна USB буква (тип A или тип C) [8]/[9]. USB устройството се захранва с ток.
- **Разединяване на USB устройство:** Изтеглете USB кабела от входната USB буква (тип A или тип C) [8]/[9].

● Свързване на устройство към контакт

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар!** Не свързвайте устройство, чиято обща консумирана мощност надвишава 3680 W (HG11592/HG11592-FR).

1. Свържете мрежовия щепсел на Вашето устройство към контакта [2].
2. Включете продукта (вижте „Включване и изключване на продукта“).

3. След употребата извадете мрежовия щепсел на Вашето устройство от контакта [2].
4. Изключете продукта (вижте „Включване и изключване на продукта“).

● Почистване

- ⚠ **ВНИМАНИЕ! Риск от повреди по продукта!** Никога не потапяйте продукта във вода или в други течности. В противен случай продуктът може да се повреди.

- Преди почистването:
 - Изключете продукта (вижте „Включване и изключване на продукта“).
 - Извадете мрежовия щепсел [10] от контакта.
 - Оставете продукта да изстине.
- Почиствайте продукта с леко навлажнена кърпа без власинки и мек почистващ препарат.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния

гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или

за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 485312_2501) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975
Е-мейл: owim@idl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш

избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законната гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжете на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 485312_2501) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху гравюра на продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефекти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повреда и кога е възникнала.




На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 485312_2501 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

● Сервиз

 Сервиз България

Телефон: 008001184975











Е-мейл: owim@lidl.bg

 Маркировка за съответствие -
сърбия



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	34
Kurzanleitung	Seite	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	35
Lieferumfang	Seite	35
Liste der Teile	Seite	35
Technische Daten	Seite	35
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	36
Inbetriebnahme	Seite	38
Produkt auspacken	Seite	38
Produkt an einer Wand montieren	Seite	38
Verwendung	Seite	38
Produkt ein- und ausschalten	Seite	38
USB-Gerät laden/betreiben	Seite	39
Gerät an die Steckdose anschließen	Seite	39
Reinigung	Seite	39
Entsorgung	Seite	39
Garantie	Seite	40
Abwicklung im Garantiefall	Seite	40
Service	Seite	41

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	<p>GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)</p>		<p>Wechselstrom/-spannung</p>
	<p>WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)</p>		<p>Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material</p>
	<p>VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)</p>		<p>Dieses Produkt eignet sich ausschließlich zur privaten Verwendung in Innenräumen.</p>
	<p>ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)</p>		<p>Nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet</p>
	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>		<p>INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
 	<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>		


LED-ARBEITSLEUCHE MIT STECKDOSENLEISTE

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus und suchen Sie über die Suchmaske nach den

Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485312_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.
-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Lieferumfang

- 1 LED-Arbeitsleuchte mit Steckdosenleiste
- 4 Schrauben
- 4 Dübel
- 1 Kurzanleitung

● Liste der Teile

Abb. A

- 1 Linkes LED-Panel
- 2 Steckdose
- 3 Aufbewahrungsfach
- 4 Ein-/Aus-Schalter (Steckdose)
- 5 Ein-/Aus-Schalter (linkes LED-Panel)
- 6 Ein-/Aus-Schalter (rechtes LED-Panel)
- 7 Rechtes LED-Panel
- 8 USB-Eingangsbuchse (Typ A)
- 9 USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- 10 Anschlussleitung mit Netzstecker

Abb. B

- 11 Montageloch
- 12 Schraube
- 13 Dübel

Abb. C

- 14 Gerätehalter

● Technische Daten

Eingangsspannung:	230 V~, 50 Hz
Gesamte Leistungsaufnahme:	8 W (2× pro Leuchte 4 W)
Ausgangsstrom (gesamt) über die Steckdose:	
– HG11592:	16 A (3 680 W max.)
– HG11592-FR:	16 A (3 680 W max.)
Abmessungen (L × B × H):	ca. 57 cm × 6 cm × 12 cm
Gewicht:	ca. 1 150 g
Zertifizierung:	
– HG11592:	GS
– HG11592-FR:	-
Schutzart:	IP20
Energieeffizienzklasse der Lichtquelle:	F
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY

Modell-Nummer:	HG11592, HG11592-FR
USB-Eingangsspannung und -strom:	230 V~, 0,16 A
Eingangswechselstromfrequenz:	50 Hz
USB-Ausgang:	5,0 V $\overline{=}$ 2,0 A, max. 10,0 W (Typ A oder Typ C)
USB-Ausgang gesamt:	5,0 V $\overline{=}$ 2,4 A, max. 12,0 W (Typ A und Typ C)
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad:	80,0 %
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %):	78,0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,07 W
Schutzklasse:	I



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!



⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.

⚠️ GEFAHR! Erstickungsrisiko! Kinder können mitgelieferte Kleinteile (z. B. Schrauben) verschlucken und daran ersticken. Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Das eingebaute LED-Modul und der eingebaute LED-Treiber können nicht ausgetauscht werden.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Die Anschlussleitung dieses Produkts kann nicht ersetzt werden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Verwenden Sie das Produkt nur mit einer RCD-geschützten Steckdose.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Steckdosenleisten oder Verlängerungsleitungen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden (z. B. Urlaub).
- Vergewissern Sie sich, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230 V~, 50 Hz), bevor Sie es verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!

Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugängliche Oberfläche wird sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.



WARNUNG! Brandrisiko!

Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 1,0 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Das Produkt ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet. Der Netzstecker und die Steckdose müssen leicht zugänglich sein.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, muss die Anschlussleitung, die mit dem Produkt verbunden ist, effektiv an der Wand befestigt werden, sofern sich die Anschlussleitung in Reichweite des Arms befindet.
- Das Produkt nimmt auch dann noch eine geringe Leistung auf, wenn das Produkt zwar ausgeschaltet ist, aber mit der Stromversorgung verbunden ist. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sie können das Produkt entweder aufhängen oder auf einer ebenen, stabilen Oberfläche, z. B. Boden oder Tisch, aufstellen.
- Das Produkt darf nicht als Handlampe verwendet werden.
- Wenn Sie das Produkt an einer Wand montieren: Überschreiten Sie die maximale Höhe von 1,5 m nicht.

- Das Gewicht der Gegenstände im Aufbewahrungsfach sollte 1 kg nicht überschreiten. Das Volumen des Gegenstands sollte die Fläche des Aufbewahrungsfachs nicht überschreiten.
- Betreiben Sie das Produkt wegen der erhöhten Temperaturbelastung nur bei ausgerollter Anschlussleitung.
- Nicht zwei oder mehr Steckdosenleisten hintereinander stecken.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● **Produkt an einer Wand montieren**

Abb. B

⚠ VORSICHT! Stromschlagrisiko!

Achten Sie darauf, dass bei der Wandmontage keine elektrischen Kabel beschädigt werden.

- ① **INFO:** Verwenden Sie die Schrauben **12** und Dübel **13**, um das Produkt an der Wand zu befestigen.

1. Messen Sie die Wand oder die Montagefläche aus, um die Löcher zu bohren. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um die Genauigkeit zu verbessern.
2. Markieren Sie die 4 Bohrlöcher. Berücksichtigen Sie die erforderlichen Abstände:
 - 86 mm
 - 108 mm
 - 86 mm
3. Bohren Sie die Löcher:
 - Ø: ca. 6 mm
 - Tiefe: ca. 30 mm
4. Setzen Sie die Dübel **13** in die Bohrlöcher ein.
5. Setzen Sie die Schrauben **12** in die Dübel **13** ein.
6. Ziehen Sie die Schrauben **12** an. Die Schraubenköpfe sollten ca. 5 mm aus der Wand herausragen.
7. Produkt befestigen: Setzen Sie die Montagelöcher **11** auf die Schrauben **12**.

● **Verwendung**

● **Produkt ein- und ausschalten**

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Bewegen Sie die Anschlussleitung **10** des Produkts nicht, nachdem Sie den Netzstecker an eine Steckdose angeschlossen haben. Es besteht das Risiko, dass das Produkt verrutscht oder umkippt.

- Verbinden Sie den Netzstecker **10** mit einer geeigneten Steckdose.

LED-Panel

- Einschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **5/6** des linken LED-Panels **1** und des rechten LED-Panels **7** in die Position I.

- ❑ **Ausschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **5/6** des linken LED-Panels **1** und des rechten LED-Panels **7** in die Position **O**.

Steckdose

- ❑ **Einschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **4** der Steckdose **2** in die Position **I**.
- ❑ **Ausschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **4** der Steckdose **2** in die Position **O**.

● USB-Gerät laden/betreiben

- ① **INFO:** Benutzen Sie den Gerätehalter **14** am Aufbewahrungsfach **3**, um kleine Geräte abzulegen (Abb. C).
- ❑ **USB-Gerät verbinden:** Schließen Sie ein USB-Gerät mit einem geeigneten USB-Kabel an die entsprechende USB-Eingangsbuchse (Typ A oder Typ C) **8/9** an. Das USB-Gerät wird mit Strom versorgt.
- ❑ **USB-Gerät trennen:** Ziehen Sie das USB-Kabel aus der USB-Eingangsbuchse (Typ A oder Typ C) **8/9**.

● Gerät an die Steckdose anschließen

- ⚠ **WARNUNG! Brandrisiko!** Schließen Sie kein Gerät an, dessen gesamte Leistungsaufnahme 3 680 W (HG11592/ HG11592-FR) überschreitet.

1. Verbinden Sie den Netzstecker Ihres Geräts mit der Steckdose **2**.
2. Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Produkt ein- und ausschalten“).
3. Ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker Ihres Geräts aus der Steckdose **2**.
4. Schalten Sie das Produkt aus (siehe „Produkt ein- und ausschalten“).

● Reinigung

- ⚠ **ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.

- ❑ Vor der Reinigung:
 - Schalten Sie das Produkt aus (siehe „Produkt ein- und ausschalten“).
 - Ziehen Sie den Netzstecker **10** aus der Steckdose.
 - Lassen Sie das Produkt abkühlen.
- ❑ Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 485312_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMAIL.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485312_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich


Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

 Serbisches Konformitätszeichen



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11592
Version: 07/2025

IAN 485312_2501

